



Names Places People

# SNSBI SOCIETY FOR NAME STUDIES IN BRITAIN AND IRELAND

**Stop Press:**

By the time this newsletter reaches you it will probably be too late to register as a residential delegate to the society's annual conference at Maynooth University, County Kildare, Ireland. However, if you are interested in attending as a day delegate, please contact the organiser **Dr Aengus Finnegan** at [confsec@snsbi.org.uk](mailto:confsec@snsbi.org.uk) or the treasurer Julia Stanbridge at [treasurer@snsbi.org](mailto:treasurer@snsbi.org)

**Personal Names:**

An email has been received from **Dr Eric Allen**, (email address below) in the US, about **The Allen y-DNA Project** and **Allen Guild of One Name Studies** who are seeking direction and guidance in establishing contact and research relationships with interested and relevant Allen participants in all locations around the world. See Websites: <https://www.familytreedna.com/groups/allan/dna-results> and [http://one-name.org/name\\_profile/allen/](http://one-name.org/name_profile/allen/)

Their initial outreach efforts are focused on making direct contact with libraries and societies (such as SNSBI) etc. in England, Northern Ireland, Ireland, Scotland and Australia. Anyone interested should contact [cdpallen@gmail.com](mailto:cdpallen@gmail.com) or [ericallen@alton.k12.mo.us](mailto:ericallen@alton.k12.mo.us)

## Newsletter NS. 12 Spring 2016

*Hello again and welcome to our 12th Newsletter in the New Series (NS).*

*Again there has been no shortage of material to fill the pages of this newsletter. As time goes by, more and more members contact me with information, and I try to fit in as much as I can. Please do keep on sending it. Such interesting and amusing things turn up like the unfortunate street name on page 8.*

*It is hard to believe that it is ten years since **Mary Higham**, a stalwart of this and other societies, passed away. However, it is good to see that this anniversary did not go unmarked. (See page 5 for a report on a Lancashire day school **Remembering Mary Higham.**) Two other members have also left us and a notice and a tribute can be found on pages 5 and 6.*

*As many of you will know we had to postpone our planned day-school in Newcastle last autumn, after it was discovered that the Rugby World Cup had taken over all hotel rooms and train tickets. **The Welsh Place-Name Society** came to our rescue and a good time was had by all at their annual conference in **Llanelwedd**. (See report on Page 3.)*

*Now many of us are preparing to travel to Maynooth in Ireland for our Annual Conference. I, for one, will never forget the last time the society held its conference there, and can only hope that the weather for the journey will be better. I got there 12 hours late after my boat failed to make it out of Liverpool Bay and returned to port! Safe Journey.  
Linda M. Corrigan (Editor)*

**CHARITY NO. 0177455**  
**OFFICERS AND COMMITTEE:**  
**2015 - 16**

**President:** Mr Peter McClure  
**Vice-Presidents:**  
Mr Dónall Mac Giolla Easpaig  
Professor Carole Hough  
**Hon. Secretary:**  
Dr Harry Parkin  
**Hon. Treasurer:**  
Mrs Julia Stanbridge  
**Nomina Editors:**  
Dr John Baker  
Dr Jayne Carroll  
**Webmaster:** Dr Keith Briggs  
**Newsletter Editor:**  
Dr Linda Corrigan  
**Committee:**  
Professor Thomas Clancy  
Dr Aengus Finnegan  
Ms Kate Hardcastle  
Dr David Parsons  
Ms Eleanor Rye  
Ms Jennifer Scherr  
Professor Diana Whaley

**Important Documents:**

Enclosed with this newsletter are: (for those registered for the conference) the second circular for the SNSBI 2016 Annual Conference and campus map; registration forms for the pre-conference; (for those without email) notification of the AGM; nomination forms for officers etc. AGM documents will be sent by email to everyone else

All of these require action particularly the circular. The booking form should be returned as soon as possible with your final payment to reserve your place at the conference.

**See you there!**



## SNSBI SOCIETY FOR NAME STUDIES IN BRITAIN AND IRELAND

The **25th SNSBI Annual Spring Conference** will take place at **Maynooth University**, Maynooth, Co. Kildare, Ireland, 15-18 April, 2016. The conference is organised by **Dr Aengus Finnegan**  
[confsec@snsbi.org.uk](mailto:confsec@snsbi.org.uk)

**Provisional Programme**  
*(subject to change)*

DÉ hAOINE/FRIDAY

**2.00 pm** Committee meeting

**3.30 pm** Clárú/Registration

**6.00-8.00 pm** Dinnéar/Dinner  
 (Pugin Hall)

**Session 1: Opening Lecture**  
 (Renehan Hall)

**8.00-9.00 pm** Mícheál Ó

Mainín (QUB) Title TBC

DÉ SATHAIRN/SATURDAY

**Oscailt/Opening**

(Renehan Hall)

**9.00-9.20 am** Ruairí Ó

hUiginn (*Maynooth U.*)

'The Irish language and onomastics'

**Session 1: Scottish & Irish Personal Names**

**9.20-9.50 am** Alice Crook (*U. of Glasgow*)

'From Abram Meassone Mansone to Onesiphorus Tyndall Bruce Nivison: the usage of middle names in Early Modern Scotland'

**09.50-10.20 am** Sofia

Evemalm Kalamakis (*U. of Glasgow*) 'Theorising the study of personal names as place-name elements in a Lewis context'

**10.20-10.50 am** Liam Ó

hAisibéil (*NUI Galway*)

**10.20-10.50 am** Liam Ó hAisibéil (*NUI Galway*)

'Morose and mirthful: adjectival epithets in Irish personal names'

**10.50-11.10 am** *Tae agus Caifé/Tea and Coffee*

**Session 2: Irish Personal Names & Surnames**

**11.10-11.40 am**

**Conchubhar Ó Crualaoich**

(*Placenames Br.*) 'Personal names and surnames in Wicklow as found in the 16th century Fiants'

**11.40-12.10 am** Niall Comer (*Ulster U.*) 'Personal names and surnames in the barony of Coleraine'

**12.10-12.40 pm** Brian Ó Raghallaigh, Michal Boleslav Měchura & Katie Ní Loingsigh (*DCU*) 'Towards a database of Irish surnames'

**12.40-2.00 pm** *Lón/Lunch*

(Pugin Hall)

**Session 3: Irish Placenames**

**2.00-2.30 pm** Pádraig Ó

Cearbhaill (*Placenames Br.*)

'Some fishery names on the River Shannon'

**2.30-3.00 pm** Conchúr Mag

Eacháin (*DCU*) 'Dúchas.ie as a toponymical resource'

**3.00-3.30 pm** Dónall Mac

Giolla Easpag (*Placenames Br.*) 'The element *machaire* in Irish Placenames'

**3.30-4.00 pm** *Tae agus Caifé/Tea and Coffee*

**Session 4: Aoiléacht/Guest Lecture**

**3.30-4.00 pm** *Tae agus Caifé/Tea and Coffee*

**3.30-4.00 pm** *Tae agus Caifé/Tea and Coffee*

**3.30-4.00 pm** *Tae agus Caifé/Tea and Coffee*

**3.30-4.00 pm** *Tae agus Caifé/Tea and Coffee*

**3.30-4.00 pm** *Tae agus Caifé/Tea and Coffee*

**3.30-4.00 pm** *Tae agus Caifé/Tea and Coffee*

**3.30-4.00 pm** *Tae agus Caifé/Tea and Coffee*

**3.30-4.00 pm** *Tae agus Caifé/Tea and Coffee*

**3.30-4.00 pm** *Tae agus Caifé/Tea and Coffee*

**3.30-4.00 pm** *Tae agus Caifé/Tea and Coffee*

**3.30-4.00 pm** *Tae agus Caifé/Tea and Coffee*

**3.30-4.00 pm** *Tae agus Caifé/Tea and Coffee*

**3.30-4.00 pm** *Tae agus Caifé/Tea and Coffee*

**3.30-4.00 pm** *Tae agus Caifé/Tea and Coffee*

**3.30-4.00 pm** *Tae agus Caifé/Tea and Coffee*

**4.00-5.00 pm** **Fiachra Mac Gabhann** (*Castlebar College of Further Ed.*): 'A turf-bank of toponymy: Mayo placenames and the publication of *Logainmneacha Mhaigh Eo*'

**5.00-6.00 pm** Walking tour of campus/Maynooth Castle

**5.00-6.00 pm** Walking tour of campus/Maynooth Castle

**6.30-8.00 pm** *Dinnéar na Comhdhála/Conference Dinner* (Pugin Hall)

**6.30-8.00 pm** *Dinnéar na Comhdhála/Conference Dinner* (Pugin Hall)

**6.30-8.00 pm** *Dinnéar na Comhdhála/Conference Dinner* (Pugin Hall)

**6.30-8.00 pm** *Dinnéar na Comhdhála/Conference Dinner* (Pugin Hall)

**Session 4: Project Reports**

**8.00-9.00 pm** (10-15mins per report)

1) **Josefin Devine** (*Umeå U. & Institute for language and folklore, Uppsala*) 'Ubbe, Gök and Fjäder. Personal names within place names in the county of Jämtland, Sweden'

2) **Justin Ó Glasáin & Mairéad Nic Lochlainn** (*DCU*) 'Project report on logainm.ie – the Placenames Database of Ireland and Meitheal Logainm.ie

3) **Carole Hough** (*U. of Glasgow*). 'Project report: Cognitive Toponymy: People and Places in Synergy'

4) **Postgrad Workshop Report** (Rebecca Gregory & Alice Crook)

DÉ DOMHNAIGH/Sunday

**9.15-10.00 am** AGM (Renehan Hall)

**9.15-10.00 am** AGM (Renehan Hall)

**9.15-10.00 am** AGM (Renehan Hall)

**9.15-10.00 am** AGM (Renehan Hall)

**9.15-10.00 am** AGM (Renehan Hall)

**9.15-10.00 am** AGM (Renehan Hall)

**9.15-10.00 am** AGM (Renehan Hall)

**9.15-10.00 am** AGM (Renehan Hall)

**9.15-10.00 am** AGM (Renehan Hall)

**9.15-10.00 am** AGM (Renehan Hall)

**9.15-10.00 am** AGM (Renehan Hall)

**9.15-10.00 am** AGM (Renehan Hall)

**9.15-10.00 am** AGM (Renehan Hall)

**9.15-10.00 am** AGM (Renehan Hall)

**9.15-10.00 am** AGM (Renehan Hall)

**9.15-10.00 am** AGM (Renehan Hall)

**9.15-10.00 am** AGM (Renehan Hall)

**9.15-10.00 am** AGM (Renehan Hall)



# SNSBI SOCIETY FOR NAME STUDIES IN BRITAIN AND IRELAND

Anglo Saxon England'

**10.30-11.00 am**  
**Rebecca Gregory** (*U. of Nottingham*) 'The specificity of generics: semantic development and differentiation in some East Midland field-name elements'

**11.00-11.20 am** *Tae agus Caifé/Tea and Coffee*

**Session 8: Placenames & Streetnames**

**11.20-11.50 am** **Pat McKay** (*QUB*) 'Heaney Country: celebration of place-names in the poetry of Seamus Heaney'

**11.50-12.20 pm** **Graham Collis** (*U. of Nottingham*) 'St. Patrick – born in the Pas-de-Calais?'

**12.20-12.50 pm** **Liam Mac Mathúna** (*UCD*) 'Irish-language street-names pre 1900: sources and functions'

**12.50-1.40 pm** *Lón/Lunch*

**1.40-6.00 pm** *Excursion to Trim*

**6.30-8.00 pm** *Dinnéar/Dinner* (Pugin Hall)

**Session 9: Hydronyms**

**8.00-8.30 pm** **Keith Briggs** (*Independent*) 'Suffolk river-names'

**8.30-9.00 pm** **Paul Tempan** (*Independent*) 'Gaoth' – a Brittonic element in Irish hydronyms?'

DE LUAIN/Monday

**10.00-11.00 am** Committee meeting

Conference reports:

**Welsh Place-Name Society, Cymdeithas Enwau Lleoedd Cymru, Annual Conference. October 2015, Llanellwedd.** Report by **Hywel Wyn Owen, Julia Stanbridge** and **Rhian Parry**



*Delegates gather for the meeting. (Photo by Angharad Fychan)*

SNSBI members were very pleased to join with colleagues in Wales for their annual conference after the Rugby World Cup inadvertently sabotaged our planned autumn meeting in Newcastle on Tyne. Some of the papers were delivered in the Welsh Language and where this was the case, simultaneous translation was provided by **Rhys Huws**.

**David Thorne** welcomed over 60 delegates to the fifth day-conference of the WPNS held this year in the International Pavilion of the Royal Welsh Agricultural show ground at Llanellwedd, near Builth. He drew particular attention to the

SNSBI members present, a welcome reinforced also by **Hywel Wyn Owen** in chairing the morning session. **Dei Tomos** opened the conference with a lively address on the importance of preserving colloquial names as distinctive characteristics of local naming patterns.

**Einion Gruffudd** then described the remarkable work that he is heading in the **Cynefin** project (which also sponsored the conference) and which is based in the National Library of Wales. The 'The aim of the project is to digitise Tithe maps from the 1840s, and to connect information from the Tithe documents to specific places in the maps.' Volunteers are transcribing farm and field names so that it will be possible to search this information online. They are also helping to geo-reference the maps. The work should be completed in the autumn of 2016. Some work is now available on line at: [cynefin.archiveswales.org.uk](http://cynefin.archiveswales.org.uk) WPNS has close but informal links with Cynefin. For example, WPNS contributed to events, launch and a talk at the National Eisteddfod in August. WPNS's new website will link to **Einion's** work and to that of **David Parsons** and contribute to the formation of an on-line national database of place-names.



## SNSBI SOCIETY FOR NAME STUDIES IN BRITAIN AND IRELAND

One of the WPNS aims is to extend awareness of names and naming patterns outside Wales. In 2014 **Oliver Padel** spoke on Cornish names, and in 2016 **Aengus Finnegan** will talk on names in Ireland. This year **Simon Taylor** gave an overview of the place-names of Scotland which includes all of the known languages spoken historically on our islands and which are geographically and sequentially determined, other than Norman French. He also gave an overview of onomastic activity currently being carried out in Scotland by organisations such as the SPNS itself, the Shetland Place-Name project [www.shetlandamenity.org](http://www.shetlandamenity.org) and place name walks advertised on [onomastic.co.uk](http://onomastic.co.uk). His talk was very well received. Simon also took the opportunity to refer to the contribution to place-name studies in Scotland made by the recently deceased **Doreen Waugh**. See *News SNSBI People*



*Dei Tomos holds the audience in rapt attention (Photo by Angharad Fychan)*

The final speaker for the morning was **Geraint Davies** on the maps and mapping protocols of **Natural Resources Wales** which are being made available in digital format. The Natural Resources Wales project grew from the WPNS conference in 2013 when we invited their director to open our deliberations. This project uses a company, ESRI, which is enabling a two year trial project, to plot place-names (initially, names of river pools, coastal features such as caves, headlands and coves) onto a digital map. There are workshops held in response to requests from members or contacts, and fishermen, water bailiffs etc. are invited to plot the names and locations. Comments, photographs etc. are added. The project is moving towards a more permanent arrangement, still with the benefit of support from Geraint. It is not yet 'live' and is pending discussions with partners before that stage. The data will be uploaded regularly to the website and can be transferred to partners. All the participants want to move towards a database for Wales and this informs any agreements made, but these are as yet informal.

After lunch and a chance to talk to presenters, **Marion Loffler** gave her paper in

Welsh on **Eisteddfodic Essays on place-names 1818–1880**. Competitive essays on aspects of Welsh onomastics started in the 1830s. These are not numerous, but are important as early history for place-name research in Wales. Many of the contestants' works are available for study, such as the list of farm names in pre-industrialized Merthyr Tydfyll by **Charles Watkins**, who felt an altruistic obligation to record such names.

The final paper was given by SNSBI member **David Parsons** on Welsh personal and place-names in Shropshire. The paper gave some interesting vignettes from information gathered for the Shropshire volumes of the EPNS on the hundreds and Oswestry and Clun. The good survival of Welsh names not only in the west but to a lesser extent spreading to the east of these hundreds suggest the boundary imposed by Offa and later Marcher Lords was political and tenurial but not linguistic.

All in all this conference provided a really informative and interesting day. Many thanks are due to the WPNS organisers. SNSBI members will enjoy sharing such another day with WPNS members when opportunity permits.



## SNSBI SOCIETY FOR NAME STUDIES IN BRITAIN AND IRELAND

### Conference reports: Continued

**Remembering Mary Higham (1935-2005).** An informal day school at Lancashire Archives **8 December 2015**. Report by **Alan Crosby** and **Jennifer Holt**

On the 8 December 2015 members of the **Lancashire Place-Name Survey** - and others who worked with **Mary Higham** in her various endeavours in place-name studies, landscape history and local history - gathered at **Lancashire Archives** to commemorate her life through a number of papers which reflected Mary's wide interests. **Alan Crosby** - who had organised the day to mark the tenth anniversary of her untimely death - opened proceedings with a number of stories which brought Mary (and of course Eric) to mind.

**Jennifer Holt** gave the first talk, entitled '**Another place called Rarun**', which referenced Mary's work on the bounds of Burton in Lonsdale Chase. She went on to discuss a number of features in the former Tunstall parish (which lies adjacent to the Chase) suggesting that, when brought together, they could indicate substantial changes to the parish's internal boundaries. It was suggested that the creation of 'Thors/Thorolfs Land' (now Thurland)

may have been a factor in these changes.

**Diana Winterbotham** then took her listeners exploring in '**Finding the bounds of Pilkington Park: maps, place-names and landscape**'. As with Alan's introduction, there were a number of anecdotes which brought Mary vividly to life and made us want to join Diana on her next walk. The medieval Pilkington deer park lay just south of Bury in Lancashire, and the minor names incorporating elements such as 'pale' and 'leap' reminded us of Mary's own detailed work on other deer parks in the North West.

**Alan Crosby** then gave a riveting talk on '**Dungeon: a place-name which intrigued Mary and me**' which provided some extremely thought-provoking discussion of this unexpectedly complex place-name and the topography which links to it. Using a range of examples from Cumbria, Lancashire and Cheshire, Alan argued that the name has two completely different implications, one topographical and the other associated with river-crossings. He promises that a paper will be submitted on this subject in the near future.

It had been hoped that **Audrey Coney** could give

her talk '**Out and about with Mary: Burscough Priory and Holland Hall**'. Sadly, Audrey had to cancel so the day concluded with **Diana Winterbotham** who stepped into the breach and reflected on the names and topographies of the medieval riverside settlements of Stretford, Urmston and Flixton, all now subsumed within the Manchester conurbation but each revealing distinctive patterns of land-use reflected in their nomenclature. **Alan Crosby** closed the proceedings with some examples from his extensive photographic collection to illustrate '**Mary Higham's landscapes**', the lovely hills, valleys and moorlands of Lancashire and the Yorkshire borders which for seventy years were her home and for half that span her research laboratory.

### News: SNSBI People:

**Thomas Aloysius Connolly** of Dundalk, Co.Louth, Ireland.

Mr Connolly's daughter, Susan, has recently informed SNSBI of the death of her father on the 8th of December 2014. She remarked that, since his passing, the family have endeavoured to inform the many societies with which he was affiliated. *SNSBI apologises to his friends for the delay in announcing his death (ed).*



## SNSBI SOCIETY FOR NAME STUDIES IN BRITAIN AND IRELAND

### More News of Members

#### Doreen Waugh, 1944-2015

Members will be sorry to hear of the death of **Doreen Waugh**, a regular conference attendee and speaker. **Bill Patterson** has prepared this brief appreciation of her life. A fuller obituary will appear in *Nomina* in due course.

Dr Doreen Jennifer Waugh died on 23 September, after years of illness which had sapped her strength and stamina but had not dulled her sharp intelligence, nor lessened her enjoyment of gatherings related to her special interests, so far as physical frailty allowed.

Doreen was brought up in Shetland as the adopted daughter of Williamina and George Laurenson, at Sand Primary School where George was head teacher, and at the Anderson Institute in Lerwick, before heading to Edinburgh University where she read English language and met her future husband Willie Waugh. After graduating she taught for a year in Sweden and then at high schools in Bathgate (West Lothian) and Edinburgh, before becoming a full-time mother for ten years. At this time she developed an interest in place-names,

reinforced by Willie's well chosen present of **Bill Nicolaisen's** *Scottish Place-Names*. Typically, Doreen threw herself into this pursuit, going on from evening classes to a PhD project in 1980-85 on place-names in Caithness. In the coming years, in addition to teaching and administration at another school in Edinburgh, she studied names in other areas including Shetland; was a leading light in the **Scottish Society for Northern Studies** (SSNS), as editor of its journal in 1985-89, Secretary, President, committee member, conference organiser and editor of proceedings; and was equally active in the **Scottish Place-Name Society** (SPNS) as soon as it was founded in 1996, becoming Vice-Convener, Secretary and Convener, only leaving the committee in 2012 due to her ill health.

A much fuller account of Doreen's interests, achievements and sheer energy can be seen in the obituary prepared by Shetland archivist **Brian Smith**, in the online *Journal of Scottish Name Studies* (JSNS) 9 - <http://www.clanntuirc.co.uk/JSNS/V9/Smith.pdf>, originally published in the *Shetland Times*. JSNS 9 also carries an extensive bibliography – <http://www.clanntuirc.co.uk/JSNS/V9/Waugh%20Brooke->

[Freeman%20Smith%20Taylor.pdf](http://www.clanntuirc.co.uk/JSNS/V9/Waugh%20Brooke-Freeman%20Smith%20Taylor.pdf).

A memorial conference for Doreen is being planned. It will be on **Saturday 1st October, 2016**, at the **University of Edinburgh**. The speakers will include **Gillian Fellows-Jensen** and **Peder Gammeltoft**.

Further details will be posted on the Northern Studies website: <http://www.ssns.org.uk>

### Projects which may be of interest to members

#### Name Studies at Glasgow

The University of Glasgow has been awarded a 3-year research grant by the Leverhulme Trust, for a project entitled *Recovering the Earliest English Language in Scotland: evidence from place-names* (REELS). The project will produce a place-name survey of six parishes along the Anglo-Scottish border (Coldstream, Eccles, Foulden, Hutton, Ladykirk and Mordington) for publication within the Survey of Scottish Place-Names (*The Place-Names of Berwickshire Volume 1: The Tweedside Parishes*), as well as a searchable web resource of all Berwickshire place-names on the OS 1:50,000 Landranger map, and will use the data to investigate the Old Northumbrian dialect of Old English and its development (*Continued on next page*)

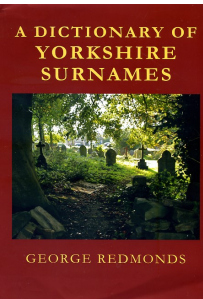


# SNSBI SOCIETY FOR NAME STUDIES IN BRITAIN AND IRELAND

into Older Scots.

The project team are: Carole Hough (Principal Investigator); Simon Taylor (Co-Investigator); Eila Williamson (Research Associate); Brian Aitken (Systems Developer). A PhD student will also shortly be appointed.

## Recent Publications:

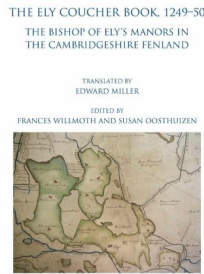


**Redmonds, George.**  
*A Dictionary of Yorkshire Surnames.*  
 Shaun Tyas, 2015. ISBN 978-1907730-43-6  
 £49.50 864 pp.

As described in Issue 11 and now out. Special price for SNSBIMembers £40.00. Increased postage for members outside UK (very heavy). Buy from: [shaun@shauntyas.myzen.co.uk](mailto:shaun@shauntyas.myzen.co.uk)

**Miller, Edward** (translator) and **Willmoth, Frances** and **Oosthuizen, Susan** (editors)  
*The Ely Coucher Book, 1249-50. The Bishop of Ely's Manors in the Cambridgeshire Fenland,*  
 Cambridge, Cambridgeshire Records Society. ISBN 978-0-904323-24-5 252 pp.

## The Ely Coucher Book (ECB)



was drawn up for the bishop of Ely in 1249-50 to record information about 'the advowson of churches, demesnes,

meadows, pastures, woods, marshes and fisheries, and regarding knights' fees. Also regarding the assized rents of freemen and others, and regarding the works and customs of those owing labour services'. The manuscript offers a detailed record of demesne and other holdings, tenants, services, rents and further income from the Bishop of Ely's estates in 1249-50, and allows inferences to be drawn from that information: about medieval demography and social structure, for example, or the balance between arable crops and pastoral husbandry. Much is revealed about patterns of settlement and field organisation, land management, and the relics of archaic obligations.

Most of the manors were co-terminous with the villis in which they lay. The extents

record the character of the landscape, its organisation and the status and obligations of inhabitants within a substantial, cohesive area that extends over most of Cambridgeshire's peat and silt fens, including large tracts of the island of Ely. Because the same questions were asked on each manor, and the work of collection, recording and analysis was undertaken by a centrally co-ordinated team working to similar standards, within a consistent framework and within a single, relatively brief period of time, the results allow aggregation and comparison of data across a wide area. Together they offer us an opportunity to step into the physical, social and economic landscape of a large region in the middle of the thirteenth century.

The translation published here of the extents for all seventeen of the Bishop's Cambridgeshire manors is that made by Professor Edward Miller, whose drafts show that he had yet to start the task of preparing his text for publication at the time of his death in 2000. That essential editorial work has been undertaken by **Dr Frances Willmoth** and **Dr Susan Oosthuizen**.

Please note that this is simply a listing of items of potential interest to members. Listing here does not imply any opinion regarding quality, academic rigour etc. Where appropriate, reviews will appear in **Nomina** in due course.



## SNSBI SOCIETY FOR NAME STUDIES IN BRITAIN AND IRELAND

### Forthcoming Publications:

**Briggs, Keith & Kilpatrick, Kelly**, *Dictionary of Suffolk place-names*, EPNS, will be launched at a day conference at Stowupland in Suffolk on April 23, 2016 <http://www.suffolk institute.org.uk/node/227>

### Note:

The following is included at the request of **John Insley** and the **Lancashire Place-Name Survey**. Re: **Young, Simon** What is a Boggart Hole?, *Nomina* 37, pp. 73, footnote 2.

**Proposed Lancashire volumes.** To set the record straight, it should be emphasized that it is the policy of the **English Place-Name Society** to publish the field name material, of which the Tithe material is an essential part and local volunteers have been collecting this material for several years. Given that considerable efforts have been made to put this material on LANCAT and that a Gazetteer has been created, it is somewhat misleading of the author to say that I, as the English Place-Name Society's editor for Lancashire, "will concentrate on major rather than field names". Those with an interest in the place names of Lancashire may wish to visit the website maintained by the Lancashire Place-Name Survey at [www.lpn.org.uk](http://www.lpn.org.uk)

### Forthcoming events:

#### Advance Notice

The Essex Names-Studies Conference listed in the last issue of this newsletter will now be hosted jointly by the **Essex Society for Archaeology and History** and the **Essex Place-Names Project** and will take place on **Saturday 18 March 2017, 10.30am-3.30pm** at the **Essex Record Office**. It will be on medieval landscape history - but also celebrating work of the Place-Names Project. Further details will be posted first on the society blog spot at [ESAH160](http://www.esah160.org.uk) where you might also find other items of interest.

### Oops! Spelling problem??



This photo was sent in by member, Neil Croll. There seems to be a local belief that the saint who gives her name to the town of Alvechurch, where this sign appears, was related to King Æðelstan, after whom the close is supposed to be named. More details at: [http://villageonline.co.uk/village/news/fullstory/street\\_name\\_slip\\_up](http://villageonline.co.uk/village/news/fullstory/street_name_slip_up)

### Welsh Place-Name Society Annual Conference 2016,

Llysfasi College, Rhuthin, Denbighshire, North Wales, 1 October 2016.

Five papers to be given, three in Welsh and two in English, with translation facilities. For further details please contact the society's secretary, **Angharad Fychan** on [angharad.fychan@googlemail.com](mailto:angharad.fychan@googlemail.com)

### Future SNSBI Conferences

In the pipeline include:

**8 October 2016? (Date to be confirmed) Study Day** in Newcastle (deferred from 2015)

**Annual Spring Conference 24-27 March, 2017**  
Didcot, Nr. Oxford

A number of places are under consideration for future Spring Conferences after 2017, including: Nottingham, The Isle of Arran, and The Lake District. Suggestions of other venues would be welcomed. Further details will be announced as and when plans are finalised.

SNSBI Newsletter  
Contact details  
Phone: 01565 654014 email: [newsletter@snsbi.org.uk](mailto:newsletter@snsbi.org.uk)  
Website: <http://www.snsbi.org.uk/>